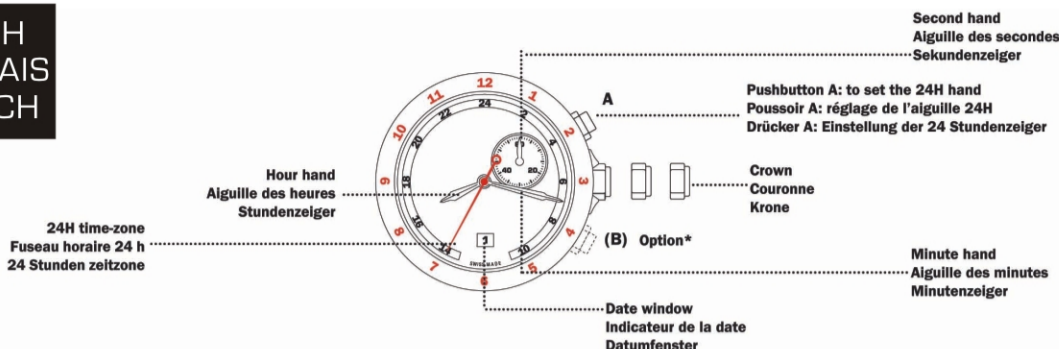
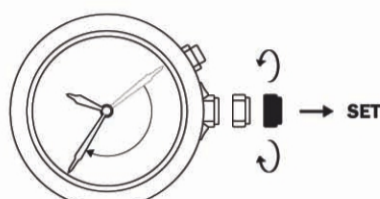


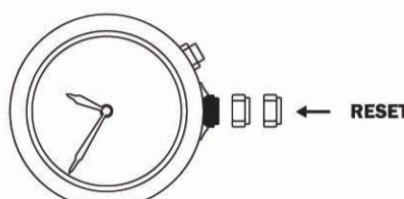
ENGLISH
FRANCAIS
DEUTSCH



**SETTING THE TIME
HOUR AND MINUTE**

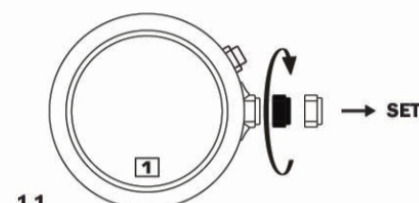


**REGLAGE DE L'HEURE
ET MINUTE**



**EINSTELLEN DER ZEITANZEIGE
STUNDEN UND MINUTEN**

**SETTING THE DATE
CAUTION: NEVER CORRECT DATE
BETWEEN 9 PM AND 0.30 AM.**

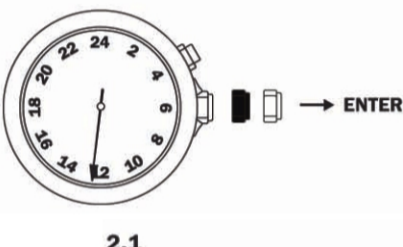


**CORRECTION DE LA DATE
ATTENTION: LA CORRECTION
DE LA DATE NE PEUT PAS
SE FAIRE ENTRE 21H00 ET 0H30.**

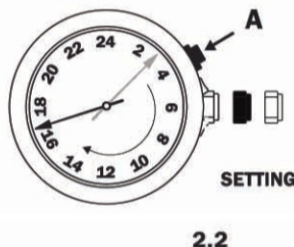


**EINSTELLEN DES DATUMS
ACHTUNG: DATUM NICHT
ZWISCHEN 21 UHR UND 0 UHR
30 EINSTELLEN.**

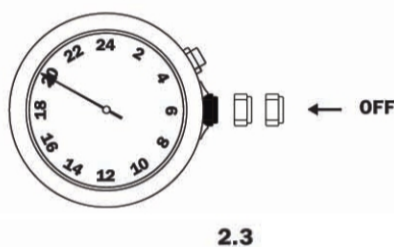
2nd TIME ZONE



2eme FUSEAU HORAIRE

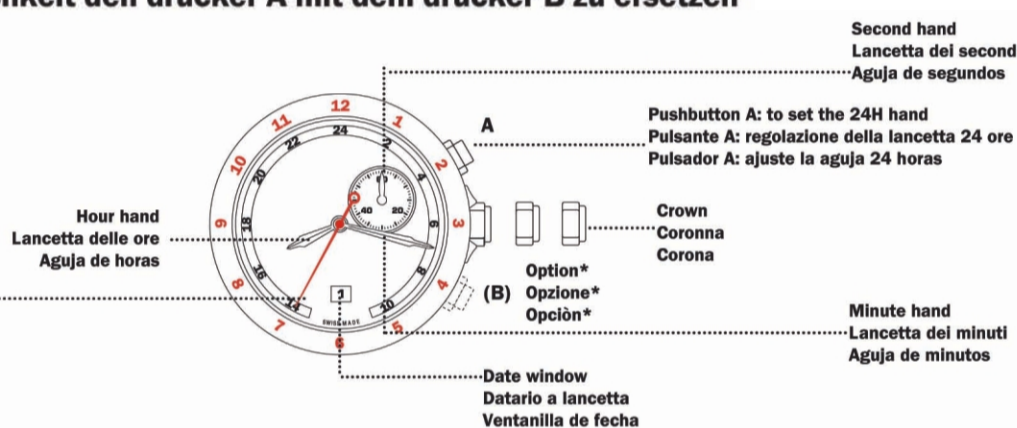


ZWEITE ZEITZONE

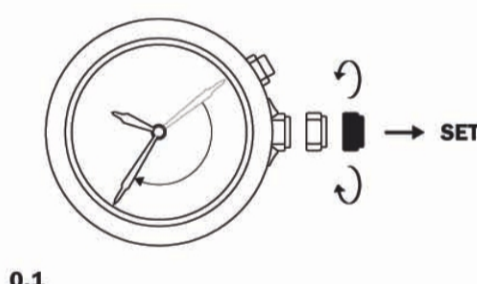


Option*: Possibility of replacing pushbutton A by pushbutton B
Option*: Possibilité de remplacer le poussoir A par le poussoir B
Option*: Möglichkeit den drücker A mit dem drücker B zu ersetzen

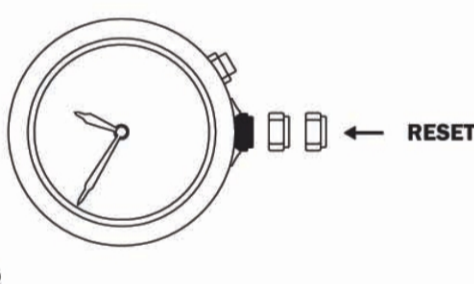
ENGLISH
ITALIANO
SPANISH



**SETTING THE TIME
HOUR AND MINUTE**

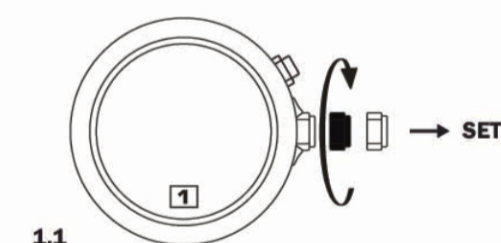


**CORREZIONE DELL'ORA
E MINUTI**

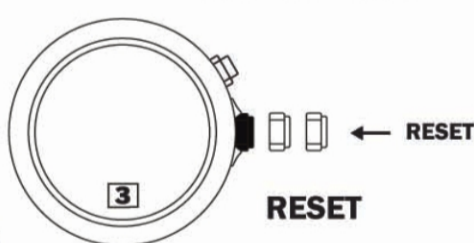


**AJUSTE HORA Y
MINUTO**

**SETTING THE DATE
CAUTION: NEVER CORRECT DATE
BETWEEN 9 PM AND 0.30 AM.**

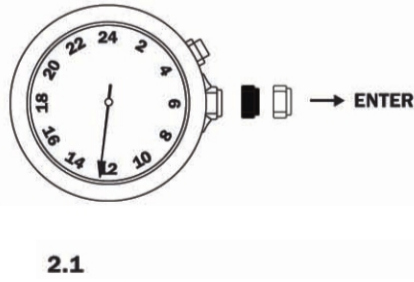


**CORREZIONE DELLA DATA
ATTENZIONE: IL CAMBIO DI
DATA NON È POSSIBILE DALLE
ORE 21 ALLE ORE 0.30.**

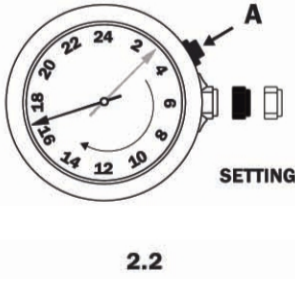


**AJUSTE DE LA FECHA
ATTENCION: NO SE PUEDE
CAMBIAR LA FECHA
ENTRE LAS 21H Y 0H30.**

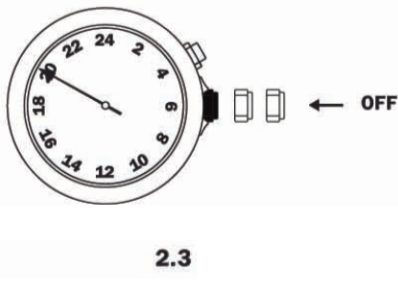
2nd TIME ZONE



2o FUSO ORARIO



2o HUSO HORARIO



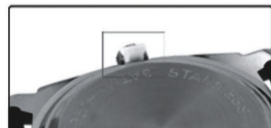
Option*: Possibility of replacing pushbutton A by pushbutton B
Opzione*: Possibilità di sostituire pulsante A per pulsante B
Opción*: Possibilidad de sustituir pulsador A por pulsador B

—	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
WATER RESISTANT	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3ATM (3 BAR)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5ATM (5 BAR)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
10ATM-20ATM (10-20 BAR)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

- Always set the crown in the normal position / Tighten screw-lock crown completely.
- Riposizionare sempre la corona in posizione normale / Stringere completamente la corona a vite
- Die Krone nach Handhabungen immer auf die Normalposition zurückdrücken und niemals unter Wasser herausziehen. Schraubkrone: nach jeder Handhabung die Krone unbedingt wieder festschrauben.
- La couronne doit toujours être en position normale / Serrer à toujours la vis de blocage de la couronne
- Coloque la corona en su posición habitual / Apriete por completo el cierre de la corona
- リュースは常に通常位置に設定してください。ネジ込み式リュースは完全に閉めた状態で着用してください。

Stopper:

Vor Inbetriebnahme bitte den Stopper an der Krone entfernen.
Before initial operation please remove stopper behind crown.



• When the watch is underwater or wet, never use the pushers/ bezels, or set the time. Watch cases and metal bracelets should be rinsed thoroughly in fresh water after being in salt water.

• Non utilizzare mai pulsanti/ corone né impostare l'ora quando l'orologio è sott'acqua a bagnato. Si consiglia di sciacquare con acqua di rubinetto cassa e bracciale dell'orologio nel caso in cui siano stati immersi in acqua salata

• Betätigen Sie niemals die Druckknöpfe/ Einstellringe und stellen Sie niemals die Zeit ein, wenn sich die Uhr unter Wasser befindet oder naß ist. Uhrehäuser und Metallbänder sollten, nachdem sie Salzwasser ausgesetzt waren, gründlich abgespült werden.

• Quand la montre est sous l'eau ou qu'elle est mouillée, n'actionnez jamais les boutons ou la couronne, ne réglez pas l'heure. Il est recommandé de rincer abondamment la montre à l'eau courante si les boîtiers et les bracelets métalliques ont été au contact de l'eau de mer.

• Cuando el reloj esté bajo el agua o se encuentre mojado, nunca oprima los botones ni ajuste la hora. Los relojes y brazaletes de metal deberán enjuagarse con abundante agua del grifo después de usarse en agua salada.

• 水中ではボタン操作、時刻合わせ、ベゼルの回転させるなどの動作は行わないでください。また時計が塩水に浸かった場合は使用後、必ず真水ですすいでください。風呂、サウナ内での着用、および放置は避けください。高温と湿度(水分)が組合わさることにより防水機能に支障が生じる場合があります。